рет Никитич Московский и всеа Русии на своем святительском дворе с митрополитом Кипреяном Сарским и Подонским, и с Нектарием архиепископом греческим, и с архимариты и игумены, и с протопопы того ковчежца осматривали, и по досмотру в том ковчежце часть некая полотняна кабы красновата, походила на мели, или будет от давных лет лице изменила, а ткана во лну.

ризы господни досмотрили. И мерою та часть ризы господни в длину полторы пяди, а в ширину в пядь, а видением та часть ризы господни как бы мели или полотенцо тонкое ординское ни бело, ни желто.

Отрывок Соловецкой редакции близок к разговорной речи, отрывок же Основной редакции «Документального» сказания — документальное, почти протокольное описание события.

В такой же разговорной манере написан рассказ о положении ризы в Успенском соборе, отсутствующий в Основной редакции «Документального» сказания: «И той святитель... повеле в царствующем граде Москве в соборной церкви Успения богородицы от западных дверей на десной стране за столпом устроити теремец древян чюден, от вне стены ее украсити златом, а извне по стенам застилати слудами. Длиною теремец и поперег дву сажен, и в нем поставити гроб господень, таков же мерою, как во Иеросалиме, в нем же лежало тело господне, и покры драгими паволоками и повеле зделати ковчежец сребрян и положити в нем ковчег златый, принесенный с ризою господнею... и постави в том же теремце у возглавия гроба господня, и отъя часть ризы господня, принесенныя ис Персиды, и вложи в другий ковчег сребрян, и положи тот ковчежец на гробе господне в том теремке на поклоняние православным християном и на исцеление всяких недуг».

Соловецкая редакция, тесно связанная с Соловецким монастырем, обращенная по преимуществу к читателям-монахам, не могла, естественно, конкурировать с Основной редакцией, задачей которой было прославление Руси и святыни, достойной власти первого Романова.

Ниже публикуется текст Соловецкой редакции по списку: ИРЛИ, Древлехранилище, Карельское собр., № 2. Необходимые исправления сделаны по списку ГПБ, Соловецкое собр., № 873 (обозначен — *С*).

л. 196

Сказание о ризе господа нашего Исуса Христа, како и откуду принесена бысть во преименитый, и преславный, и царствующый град Москву. Выписано из *отписок*[I, а] государевых послов Василия Короб(ь)ина да дияка Еустаф(ь)я Кувшинова,[б] что писали к государю, к Москве, из Перския зе*мли*[в] сиречь ис Козылбаш, из роспросу вологоцко*го*[г] архиепископа Нектария греченина ис нового Спаского монастыря келаря старца Иоаникия греченина же || о той ризе господа нашего Исуса Христа

л. 196 об. В лето 7132-го году июня в 22 день писали к государю царю и великому князю Михаилу Федоровичю всеа Русии ис Перс его государевы послы, дворянин Василей Гаврилов сын Короб(ь)ин да дияк Еустафей

[I, а] *Испр. по С; в ркп.* изо списков. [б] *Испр. по С.; в ркп.* Кукшинова. [в] *Испр.по С; в ркп.* зе. [г] *Испр. по С; в ркп.* вологоцко.